

In case of illness or injury

När du blir sjuk eller skadar dig i en olycka



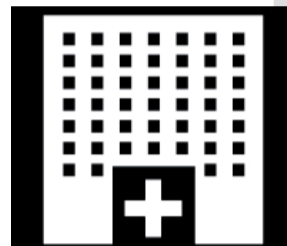
Health care center

If you are ill, injured or need medicine, you should contact the health care centre (hälsocentral). It is your first port of call. Please phone the health care centre and book an appointment before your visit.

Hälsocentral

På hälsocentralen kan du få hjälp om du är sjuk, skadad eller om du behöver medicin.

Det är hit du ska vända dig i första hand. Ring till hälsocentralen och boka en tid innan du kommer.



Hospital emergency room

If you are seriously ill or severely injured you should go to the hospital emergency room (akutmottagningen). It is open 24 hours a day.

You should only visit the hospital emergency room if your condition is serious and you need help urgently.

Akutmottagning

Åk till akutmottagningen på sjukhuset om du är mycket svårt sjuk eller allvarligt skadad. Akutmottagningen har öppet dygnet runt.

Du ska bara åka till akutmottagningen om det är allvarligt och du snabbt behöver hjälp.



Health care helpline 1177

Call 1177 if you are ill and wish to speak to a registered nurse for advice. The helpline is free of charge. The nurses speak Swedish and English.

Ring 1177

Ring 1177 om du är sjuk och vill fråga en sjuksköterska om råd. Det är gratis. Sjuksköterskan pratar svenska och engelska.



Emergency services 112

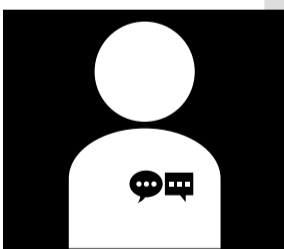
Call 112 if you need emergency assistance. Emergency conditions include severe chest pains, loss of consciousness or severe bleeding.

You should only call 112 if someone's life is in danger and you need help urgently.

Larmnummer 112

Ring 112 om det är en akut nödsituation. Det kan vara om någon har svåra bröstsmärtor, är medvetslös eller har en kraftig blödning.

Du ska bara ringa 112 om det är fara för liv och du snabbt behöver hjälp.



Interpreters

If you do not speak Swedish an interpreter can be provided to help you communicate with the health or dental care staff. In most cases the health care staff will book an interpreter. The interpreter can be present in the same room or can interpret by telephone. If you need an interpreter please notify the health care staff when you book your visit.

Your condition and whatever you say to the health care staff will not affect your possibility for staying in Sweden.

Tolk

Om du inte pratar svenska kan du få hjälp av en tolk att förstå vad vård- och tandvårdspersonal säger. I de flesta fall kan vårdpersonalen boka tolk. Tolken kan vara med i rummet eller via telefon. Berätta för vårdpersonalen att du behöver språktolk när du bokar ditt besök.

Hur du mår och det du säger till vårdpersonal påverkar inte dina möjligheter att stanna i Sverige.

Confidentiality

The health care staff and interpreters are bound by confidentiality. This means they may not disclose information about you without your consent.

Tystnadsplikt

Vårdpersonal och tolkar har tystnadsplikt. Det betyder att de inte får lämna ut information om dig utan att du godkänner det.